



ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

CONSEIL DU PERSONNEL

Le Conseil du Personnel se réunira

MARDI 10 JUILLET 1984 à 16h.00

dans la Salle du Conseil, Bâtiment Principal, 1er étage.

Ordre du jour

1. Election du Président de séance.
2. Adoption de l'ordre du jour proposé
3. Approbation du procès-verbal de la 193ème réunion tenue le 20 juin 84.
4. Compte rendu des réunions CCEC, Comité des Finances et Conseil CERN.
5. Election des membres aux Commissions paritaires et Comités.
6. Nomination dans les Groupes de travail et de réflexion.
7. Délégués aux réunions des Chefs de Groupe.
8. 30ème anniversaire du CERN (Vendredi, 21 septembre 1984).
9. Proton.
10. Divers.

Les réunions du Conseil du Personnel sont publiques mais seuls les membres élus ont le droit de vote.

CLUBS

RECORD

Because of the longish delay between record purchases (3-4 months) and in order to try to keep out POP Music Section more up to date, we have started to buy the Top 10 Pop LPs of the month.

This started in May and the second selection (June) has just been put on the shelves. Full lists of the latest titles can be obtained in the Club Room at the usual opening times.

DISQUES

Compte tenu de la longueur des délais de livraison (3-4 mois) et afin d'essayer de maintenir plus à jour notre Section de Musique POP, nous avons commené à acheter les 10 premiers disques "POP".

Nous avons commené en May et la deuxième sélection (juin) vient juste d'être placée dans les rayons.

Les listes complètes des titres les plus récents, peuvent être obtenues à la Salle des Clubs aux heures d'ouverture habituelles.

ASSOCIATION DU PERSONNEL

No. 28 / 9.7.1984

CRICKET

CERN C.C. were due to play Zurich C.C. on Saturday, June 30 in the third and final match in the opening round of the Swiss Cup. However Zurich C.C., who have been having team-raising difficulties this season, were unable to raise a team, and have withdrawn from the competition this year. CERN C.C. thus finish top of Group B in the Swiss Cup, having won the two previous matches, and will meet the runners-up in Group A (as yet unknown) at CERN in the semi-final.

CERN C.C.'s next match is due to take place on Sunday, July 8 at CERN and is the second in the series of three matches played over the season against Geneva C.C. for the John Harvey Trophy, and the following match is the third, at CERN on July 22.

Net practice is held every Thursday from 17.30 at the SPS pitch.

Anyone interested in cricket is welcome to call 2923 or 2655 for further information.

GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st C. PONTING and D. PONTING 58%
2nd G. GRAJEV and D. KEMP 55%
3rd E. LUCHMANN and W. SIMON 53%

Please send to D. KEMP / PS

I will be playing Wednesday 11th July

Name : Partner :

Tortella's Canteen - 7.55 p.m. sharp
Everybody welcome

PETANQUE

Concours en doublettes formées - 3 parties.

VENDREDI 6 JUILLET 1984 à 19h.30

Buffet, Buvette.

Y A C H T I N G

Résultats du MUFFIN CUP.

<u>Equipes</u>	<u>Bateaux</u>	<u>Rangs</u>
DAMME / FELD	420-3	1
SCHOEMEZLER / BROCARD	485	2
BOCEK/TRIMAILLE	470	3
ROCHEZ / RAY / DICKSON K.	Caravelle	4
DROR / BETTELS	420-2	5
CASPERS / DOWNIE	420-4	6
BUCHENBACHER / DICKSON S.	485	7

F O O T B A L L

Fin de la Saison 83/84.

Résultats du Championnat

1. DD - 20 points	5. SP - 16 points
2. DL - 20 "	6. GIS - 15 "
3. BS - 19 "	7. INTER - 14 "
4. CGEE - 16 "	8. ECS - 12 "
	9. UER - 12 "

COUPE

La finale a eu lieu le jeudi 28 juin 1984. BS bat CGEE, 2 à 1.

Le match a été arbitré par le Président du Football Club M. R. LASSAUSAIE (irréprochable). Après le match, un apéritif a été offert suite à la remise des Prix et des Coupes.

Un classement a été effectué par les responsables d'équipe afin de désigner l'équipe FAIR PLAY.

1er GIS - 62 points	6ème SP - 52 points
2ème INTER) 61 points	7ème BS) 50 points
DD)	CGEE)
ECS)	9ème DL - 43 points
5ème UER - 54 points	

Il ne reste donc plus que le Tournoi de la Swissair qui se jouera entre juillet et août. Le Comité remercie l'ensemble des joueurs pour leur participation aux différentes rencontres et surtout les responsables d'équipes pour qui la tâche n'a pas toujours été facile pour réunir 11 joueurs à chaque match. Mais d'où vient ce manque de motivation de certains joueurs ? Nous regrettons pour l'équipe SP qui, par manque de participants inscrits, a du faire appel à des joueurs extérieurs pour ne pas déclarer forfait lors de la demi-finale de la Coupe ce qui a entraîné une réclamation et match perdu devant BS. Même chose pour DL face à CGEE.

- . L'année prochaine sera-t-elle meilleure ?
- . Le Football Club va-t-il survivre ?
- . Le CERN vieillit-il ?
- . Faut-il encore se décarcasser pour arriver à des résultats de plus en plus maigres au fil des ans ??
- . Autant de questions auxquelles il faudra répondre avant la fin de l'année.

V E L O

Samedi 7 juillet 1984

"Le Salève de la Peur". Rendez-vous à 14h.00, Piscine de Ferney (Parking).

Samedi 14 juillet 1984

PIQUE-NIQUE du Club.

2 parcours au choix :

- . Divonne/Genolier/St. Georges/Col du Marchairuz/le Brassas/St. Cergues/Gingins/Divonne = 97 kms.
Départ : 8h.00 à Divonne (Lac)
- . Divonne/Genolier/St. Georges/Gimel/Vich/Trelex/Divonne = 68 kms.

Départ : 8h.00 à Divonne (Lac) ou rendez-vous directement sur les bords du Lac. En voiture ou en vélo, avec vos enfants, vos amis, ... et vos jeux de plein air. Grill sur place !

Information.

Le VCC est heureux de vous annoncer qu'il peut obtenir, à des prix compétitifs, les fameuses chaussures (FC) "fin de col", spécialement étudiées pour finir les cols à pieds, semelle garantie 19% colastomer. Adressez-vous au responsable "info".

Bulletin de santé.

M. Albert se porte bien. Quoiqu'ayant pris un coup dans l'aile, il faut preuve d'une vivacité étonnante.

Il me charge de vous dire, qu'il cherche un petit coin d'herbe pour vivre en paix et à l'abri bien sûr. S'adresser toujours au responsable "info".